

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și strălăutate:

Pe unu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare.

Scrisori nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se rătăcesc.

Nr. 141.

Duminică, 28 Iunie (10 Iulie).

1887.

Din cauza S-tel serbători de Luni diarul nu va apăre până Marți sera.

## Brașov, 27 Iunie 1887.

A putut să observe făcine, fără mare greutate, că în discuțiunile pressei maghiare, privitoare la atitudinea naționalităților față cu alegerile pentru dieta ungerescă, s'a evitat cu mare precauțiune ori și ce ar pute să atingă măcar gravaminele Românilor ardeleni și cestiunea ardelenescă, care scim că este principala cauză a politicei noastre de rezistență pasivă.

E natural, că Ungurilor le place să nu facă nici o deosebire între gravaminele Românilor din Ardelu și ale celor din Bănătu și Tera ungerescă; nu le place nicidecum să-și aducă aminte, că atunci, când au venit ei la putere, au aflat pe Români ardeleni în posesiunea unor drepturi, de cari i-au despoiat; ei mai bine le place să ne pună pe toți pe tere-mul lor ungeresc, care nu suferă nici un drept deosebire politică-națională.

Nu-i mirare dér, decât foile ungerese se prefac a nu mai cunosce adevăratele motive ale pasivității Românilor ardeleni și vorbesc nu mai când și când de nemulțămirea noastră en censul electoral; și érași nu trebuie să ne mirăm, decât aceste foi exploatăză rezultatul alegerilor în cunoscutele patru cercuri electorale române d.n Bănătu și Ungaria în prejudiciul cauzei noastre ardelenesci.

Așa vedem, că organul d-lui Tisza „Nemzet” nici pomenire nu face de Români ardeleni, și bine știe el de ce nu o face, pe când desastrela fraților noștri dela Baia de Crișiu, Sasca și Șiria le înregistrează cu bucuria cea mai mare, dând cu adevărată îngâmfare jidano-maghiară să se înțelegă, că de aci încolo înaintea d-lui Tisza Români nu mai numără nimic și că singurul deputat ce-lu au ei acum în dietă, d. gendralu Doda, ca unul care „ține cu Impăratul”, nu este un om ale cărui vorbe ar pute fi luate în serios.

Lui Pap Samu dela Turda i-a fost permis să țină cu Impăratul, cel puțin până a fost ales, ba corteșii guvernului îl laudau în gura mare alegătorilor români că ține cu Impăratul, ca să-i înduplece să voteze pentru el, „Popu Samuilă”. Dér „Nemzet” — lucru firesc — nu vrea să știe ce s'a întâmplat la Turda, pentru că aici se tracta de o afacere ardelenescă, și cu așa ceva — ferescă Dumneșu — nu se poate ocupa organul d-lui Tisza.

Dér ca să revenim la împrejurarea amintită că foile ungerese ignorază cu intențiune principala cauză a nemulțămirei Românilor ardeleni, nu putem să nu observăm, că încâtva purtăm și noi vina că o ignorază așa de mult, pentru că atunci când ar trebui nu accentuăm cu destulă tărie și toți cu toți postulatele noastre ardelenesci.

Celui care a urmărit cu atențiune enunțațiunile eșite din sinul partidei noastre naționale, n'a putut să i scape din vedere, că într'însele s'a confundat mai mult șeu mai puțin cestiunea noastră de drept ardelenesc cu cestiunea de naționalitate a Românilor în genere, pe când ar fi fost de dorit, ca aceste două cestiuni să fiă precisate și lămurite cu cea mai mare minuțiositate.

Se înțelege că adversarilor noștri asemeni confundări nu le pot displacé, deoarece ei voesc să ne fərbă pe toți, pe cei de dincoace ca și pe cei de dincolo de munții Ardealului, într'o căldare; cu ce scop, o scim pré bine.

Dér decât noi am legat împreună solidaritate, această nu însemnează să dăm mai puțină importanță pozițiunii strategice și tactice ce-o ocupăm fiă-care în parte. Dacă se avea mai mult în vedere această la conferința din Sibiu,

poate că am fi fost scutiți aci de experiența regretabilă, ca să vedem pe adversarii noștri provocându-se la rezultatele abstenenței cu excepțiuni a fraților noștri bănăteni și ungurenți spre a slăbi efectul atitudinii pasive a Românilor ardeleni.

Cestiunea această fiind de importanță mare principiară, va trebui să fiă discutată cu totă serioșitatea de presa noastră națională, căci numai așa se poate ajunge scopul consolidării noastre interioare, evitându-se greșele în viitor.

## Alegerea de principe în Bulgaria.

Precum ni-a comunicat o telegramă de eri, Sobrania bulgară a ales de principe alu Bulgariei pe prințul Ferdinand de Coburg. Adunarea națională i-a adresat alesului principe următoarea telegramă:

„Monsioren! Deputații marei Adunări naționale, pătunși de înaltele calități ce disting Augusta personă a Alteței Vostre regale, precum și de vile simpatii ce purtați cauzei bulgare, aci, în șerintă publică, au aclamat solemn în unanimitate pe Alteța Vostră Regală ca principe alu Bulgariei. Presentându prea umiltele felicitări ale Adunării, sunt interpretul urărilor ferbinți ce deputații și întreaga națiune formază pentru ca Alteța Vostră să vie cât se poate de iute în Bulgaria, ca suveran alu poporului, ce are credința neclintită că Alteța Vostră Regală își va devota nobila și prețioșă sa viață desvoltării, libertății și măririi națiunii bulgare. Președintele camerei: (semnat) Toncef.”

Emigranții bulgari Zankoviști din Constantinopol au comunicat guvernului bulgar prin mijlocirea agentului Bulgariei în acel oraș, că ei ar accepta ca principe candidatul ce ar fi ales de marea Adunare națională. Regenta și ministerul au adresat prințului de Coburg-Gota o telegramă spre a-i felicita pentru alegerea sa.

Diarele rusesci sunt nemulțumite de candidatura prințului de Coburg. „Novoje Vremja” dice că Rusia nu va recunosce alegerea sa și ar pute chiar să părăsescă atitudinea expectantă ce a observat până acum. Prințul de Coburg, dice fôia citată mai sus, ar trebui să mediteză asupra sôrtei lui Maximilianu, imperatul Mexicului, care a fost împușcat.

„Allgemeine Zeitung” din Viena este informată din sorginte diplomatică, că prințul de Coburg va accepta definitiv alegerea sa la tronul bulgar, că Porta și puterile, — afară de Rusia, — vor confirma această alegere, și că Rusia a lăsat să se întevadă că, în fața faptului implinit, ea se va mărgini a protesta.

Diarele oficioșe germane țin un limbaj forte rezervat în privința recunoșterii alegerii principelui de Coburg la tronul Bulgariei.

## Demonstrațiuni în Agram.

E cunoscut, că alegerile de deputați dietali în Croația au avut un rezultat favorabilu guvernului, grația măsurilor — cum sunt numite: maghiarone — de care s'a folosit guvernul cu organele lui.

Nu e mirare deci, decât opiniunea publică e nemulțămă de purtarea slugarnică a actualului guvern croat față cu guvernul ungeresc, și își manifestă această nemulțămire prin demonstrațiuni.

Astfel în noptea spre 4 Iulie n. au fost în Agram scene turbulente. O mulțime compactă a cutrierat strădele spărgându ferestrele caselor locuite de partizanii guvernului. Manifestanții au făcut o demonstrațiune turbulentă profesorului Egerndorfer, care a fost ales deputat guvernamental.

De altă parte Academia sudslavă de arte și științe în ședința ei dela 19 Iunie a hotărât a denunța postulul directorului galeriei academice de tablouri, prof. Dr. Krsnjavi și l'a și depărtat din post. Acestă măsură luată de Academia contra unui profesor, care de altmintelega a adus în ordine esemplară galeria și a completat catalogul științific alu colecțiunii, nu poate fi decât o pedepsă pentru alegerea sa ca deputat guver-

nemental la 17 Iunie, adevă cu două zile înainte de destituirea sa.

## Societatea slavica și regina Serbiei.

D. P. S. Tolstoi, membru alu societății slavice de binefacere din Petersburg, însărcinat d'a înmăna reginei Natalia la Ialta cărțile publicate de societate, a roștit cu ocaziunea presintării cărților următoarele cuvinte:

Majestatea Vostră! Societatea slavica de binefacere din Petersburg m'a însărcinat să rog pe Maiestatea Vostră d'a onora societatea primind cărțile publicate de ea; d'asemenea m'a însărcinat ca să comunic cu această ocaziune Maiestății Vostre cât de mare este bucuria membrilor societății că Vă pote saluta ca oșpe alu poporului rusescu.

Societatea slavica Vă stimază ca pe regina unui popor-frate, care a fost totdeauna convins, că fericirea și gloria poporilor slavice se basază pe legătura lor și strinsă cu marele popor rusescu, cu acel popor, care de repetate ori și-a versat sângele pentru ele.

Când agitațiunea împotriva unirei poporilor slavice pătunșese până în cele mai înalte cercuri, Maiestatea Vostră ați fost aceea, care ați opus o rezistență energetică, și de aceea poporul rusescu a găsit în personă Maiestății Vostre garanția, că relațiunile frătesci de mai înainte între poporul serbescu și rusescu, care în timpul din urmă au fost puțin turburate, vor fi restabilite. Totodată cu sosirea M. Vostre în Tera noastră, a sosit și imbucurătoarea veste că așteptările noastre nu ne înșelaseră. Maiestatea Vostră ați contribuit la unirea ambelor popore slavice și acum fie-ne permisă d'a presinta Maiestății Vostre omagiile societății, care tinde d'a întări legăturile dintre toate poporele slavice.

Regina a mulțumit societății și a declarat că ea, deși nu voiesce să influențeze asupra cestiunilor politice, totuși fiind născută în Rusia, este pătunșă de o iubire înfocată pentru Rusia și va simți totdeauna plăcere, când va vedă manifestându-se simpatia între ambele popore.

## Din afară.

„Figaro” povestese, că într'o recentă conversațiune cu un personaj politic franceș, Papa a exprimat stima sa pentru Franca, dîcînd că echilibrul european va fi rupt, cât timp Franca nu va fi reluat, în mijlocul națiunilor, locul ce i aparține. Leon XIII a adăogatu, că înțelege regretele ce simt Francesii, din cauza pierderii Alsaciei-Lorenei, și că ar voi să ajute, printr'o intervenire pacnică, în revendicările Francesilor.

Senatul italianu a discutat creditul africanu de 20 milioane franci. Comitele Robilant a dat amănunte asupra principiilor politice sale africane. Ministrul de răboiu a dîșu că creditul cerut va fi de ajuns pentru a atinge scopul ce și propune guvernul. Acesta, știind răspunderea ce are asupra și prin angajamentele ce a luat cătră Europa, va fi forte prudent. D. Crispi reamintese că învoielile precedente cu Englitera au provocat ocuparea Masuahului; elu nu va spune motivele acestei ocupări; ci îi va fi de ajuns să reamintescă condițiunile în care se găsea Sudanul făcîndu ca și alte puteri să revnescă această pozițiune. Notificarea blocării costelor Abisiniei fu recunoscută de toate puterile. Discuțiunea s'a amănat.

„Post” și „Kreuzzeitung” continuă campania lor în contra valurilor ruse și îndemnă cu insistență pe Germania de a se desface cât se poate mai curînd de fondurile ruse.

„Correspondența politică” dice, că România nu va numi un ministru la Viena înainte de toamnă; până atunci însă d. Olănescu va gers legațiunea.

## SCIRILE PILEI.

Fișpanul Kevlevich din comitatul Heves a vrut să se facă vestit printr'o „esemplară” procedere constituțională-ungurescă-fișpănescă. Ca să isbutescă la alegeri deputații tiszaiști, fără nici un motiv a permu-

tată și suspendată din posturi mai mulți funcționari administrativi mai puțin slugarnici. Adunarea generală a comitatului însă a hotărât cu 115 contra 96 voturi să adreseze ministrului Tisza un protest contra procedurii acesteia fișpănesci. — Timpul pierdut!

—x—

Școala mediă unghurească din sēcuescului *Sepsi. St. Georgi*, numită „Școala Mico“, nu se mai poate transforma în liceu, ne mai fiind bani de întreținere. În schimb însă e vorba să se transfere acolo institutul pedagogic reformată din Aiud. „Patrioții“ au adresat ministrului Tisza, care e și curatorul suprem al districtului bisericesc reformată dunăreană, o scrisoare în contra deciziunii consiliului direcției celui district d'a nu se transforma școala Miko în liceu. În starea de ați, dăce scrisoarea, școala e o înfundătură; decât conțutul general al bisericei reformate unghurească n'are intențiunea a o biserice în liceu, mai bine să o închidă de tot. De ce nu dă Kulturregyletului bani? Să mai slăbească cu banchetele și cu nebulia maghiarisării!

—x—

*Studentii universității din Agram*, cari se țin de partidul Starceviceană, au trimis ministrului președinte sërbesc *Ristić* o telegramă de felicitare, în care îl salută ca pe anteluptătorul ideii panslaviste.

—x—

În urma ultimelor conferințe comune, guvernul austro-ungar a decis de a readuce decretul care interzice exportarea cailor. Cu toate astea autorizarea de exportare nu va exista decât pentru o parte a teritoriului monarhiei.

—x—

La alegerea de deputați în *Tergu-Mureșului* au decis jidovii, de cari sunt mulți în acel oraș sēcuesc. Se dăce că jidovii au făcut bun gheșt cu această ocaziune, fiind că au decis isbēnda guvernamentalilor. Așa e informat *„Sieb. Deutsches Tgbllt.“*

—x—

Se desminte scirea despre înființarea unei fabrici de arme în Ungaria pentru fabricarea unei părți a pușcilor cu repetiție. Causa neînființării e, că până ce s'ar instala fabrica și ar începe a lucra, ar trece cel puțin doi ani, când armata comună ar avea totă pușcă cu repetiție, numai honveții nu, căci pentru aceștia ar avea să fabrică pușcă fabrica ce s'ar înființa. În cazul unui război în acest timp honveții n'ar putea coopera cu armata comună. — De aci nu rees decât două lucruri: ori că guvernul unghuresc a fost refuzat de Viena cu pretențiunea de a avea o fabrică de arme în Ungaria, ori că va izbucni mai curând ca în doi ani război și deci fabrica lui Werndl din Steyr va fabrica mai curând și pentru honveți pușcă cu repetiție. „N. fr. Presse“ dăce că guvernul din Viena a respins pretențiunea guvernului unghuresc.

—x—

În săptămâna acesta trenul de pe linia *Timișoara-Orșova* a deraliat pe podul dinaintea Toplețului. Nenorociri nu s'au întâmplat, fiindcă trenul mergea foarte încet. Comunicațiunea se face acum prin scobire.

—x—

Pentru asigurarea transportului cu poșta la oficiul poștal din *Deva* s'a publicat concurs, având a se încheia contract și a se depune o cauțiune corespunzătoare cheltuielilor anuale de transport. Concurenții s'și trimetă în timp de trei săptămâni ofertele închise și provezute cu atestatele necesare, și cu vadiu de 240 fl. la direcțiunea poștală din Sibiu. Deslușiri se dau la direcțiune și la oficiul poștal din *Deva*. Ministerul lucrărilor publice și comunicațiunii și-a rezervat libera alegere între concurenți.

—x—

Secretarul societății de navigațiune pe Raab, *Iosif Steiner*, a dispărut după ce a defraudat 4000 fl., cum spune *„P. H.“*

—x—

Un congres medical internațional se va deschide la 15 Septembrie la *Washington* în America. La acest congres vor participa și doi medici români, d-rii *Asaki* și *Manolescu*.

—x—

Un armeană orî jidov din *Sata* își însușise un nume românesc, anume *Iosif Crăciun*. Ministrul unghuresc a avut atata bun simț d'a ne scăpa de el — negreșit — că i s'a plătit ministrului 50 cr. pentru acest serviciu — primindu-l în ceta „patrioților“ sub numele de „*Karacsony*“. — Ce fericire pentru noi, când ne-ar scăpa ministrul unghuresc de toate uscăturile!

—x—

În raportul din numărul de ieri asupra concertului, în care s'au executat „*Anotimpurile*“ de Haydn a rămas afară dintre soliștii cari s'au distins d-lă *Adolf Orendi* (ca *Lukas*) cunoscutul tenorist al reuniunii de cântări germane.

—x—

Birjarul Nr. 724 din *Viena* a găsit la 4 Iulie n. înainte de ameză în strada *Hohenstaufen* un saculeț cu 500 de napoleoni de aur, pe cari i-a dus imediat la direcțiunea poliției, unde a așteptat în zadar totă după ameză să se anunțe proprietarul banilor.

Din tipografia d-lor *Harrison and Sons*, din Londra, tipografi ai *M. S. Reginei Victoria*, a apărut o broșură intitulată: „*The Apocalypse of Abraham*“. *From the roumanian text. Discovered and translated by Dr. M. Gaster*. (Apocalipsul lui Avram. După textul român, Descoperit și tradus de Dr. M. Gaster). În această broșură, scrie „Telegrafului“ din București, e publicată mai nuserisul originală română, care se află în mâinile d-lui *Gaster*, traducerea lui și un studiu introductiv explicativ tot în limba engleză — toate acestea apărute mai întâi în publicația engleză *Transactions of the Society of Biblical Archaeology*.

#### Timișoara, în 4 (16) Iulie 1887.

Domnule Redactor! Ați cerut deslușiri dela d-lă *V. Babeșiu* în interesul națiunii, pe care „*Gazeta Transilvaniei*“ o apără cu atata demnitate de 50 de ani încôce, asupra tainicilor sale „prevederi“ cuprinse în telegrama, prin care anunță căderea dela *Sasca*. Bine ați făcut când ați cerut acesta pentru că chiar noi Români bănățeni avem lipsă de multă lumină. Suntem curioși, și așteptăm de aceea cu multă nerăbdare noi cei de pe aici, acest răspuns, deși „prevedem“, cam cum are să sune.

Intr'aceea minunată coincidență! „*Luminatoriul*“, organul autorizat al d-lui *Babeșiu*, în aceeași zi, în care cereați d-văstră deslușiri, a început și el să vorbească despre cauzele desastrelor din campania electorală trecută, și căderea candidaților naționali o ascrie „*Luminatoriul*“ episcopilor și institutelor pedagogice-teologice.

Care va să dăce partida națională română încetă de a fi reprezentată în dieta Ungariei din cauză că venerabilii urmași ai lui *Șaguna* și clarissimi și ilustrissimi urmași ai lui *Sterca Șiu* nu se mai află pe calea ce ducea așa de des la *Viena*; ci calea prelaților de astăzi duce cel mult până la *Seghedin*, *Arad* ori *Budapesta*, și nu-i duce spre a stôrce drepturi pe șematormelor lor, ci spre a aduce daruri: „aur, smirnă și tămâia papei calvinesc și șantului *Trefor*“. Lângă acesta adauge apoi „*Luminatoriul*“, că prin regresul din institutele teologice-pedagogice produs de „ingerința“ prelaților în aceste institute nu se mai răspândește dintr-ese „morală sănătoasă și naționalism“.

Fără o anumită „prevedere“ de sigur n'a făcut aceste tainice descoperiri „*Luminatoriul*“. El a vrut adevă să dăce: nu noi naționaliști, nici d-lă *Babeșiu* este vina, că am căzut în alegeri, ci episcopii și profesorii. Este un bun mijloc a pune vina pe altul, când nu-ți succede un lucru; d'er omenii pe aici mai știu și altele. Știu adevă că chiar față de capul partidei d-lă *V. Babeșiu* și față de d-lă redactor al „*Luminatoriului*“ *Paul Rotariu* s'au ridicat în timpul alegerilor unele baniușel. Au văzut adevă alegătorii din *Banat*, că un fiu al d-lui *Babeșiu*, d-lă *Emil Babeșiu*, încă a pășit ca candidat cu programa opozițiunii moderate și cu sprijinul lui *Apponyi*; de asemenea s'a respândit faima că d-lă *Rotariu*, redactorul „*Luminatoriului*“, ar fi intrat în cercul *Răcașului* în legătură cu candidatul guvernului, și în o espistolă, ce i-o adresă acestuia l'ar fi asigurat că-lă va sprijini\*).

Pote că aderenții d-lor *Babeșiu* și *Rotariu* vor fi și d'și că pășirea d-lui *Emil Babeșiu*, ca aponist și scrisoarea d-lui *Rotariu* a emonat de sigur din politică mai înaltă și strategică în interesul partidei naționale; alții mai slabi de ânger vor fi și d'și că nu mai este sinceritate în omeni față cu programa națională; er mulțimei pote că aceste două împrejurări i-au servit ca binevenite pretexte, ca să calce în picior programa națională din *Sibiu*.

De aceea rog și eu pe d-lă *Babeșiu* să ne deslușească și aceste două împrejurări, pentru că odată trebuie să ne facem socotela; deorece din o astfel de situațiune, nu putem eși numai cu simpla întrebare, pe care o pune „*Luminatorul*“, că „ore nu va fi mai bine să ne retragem tot delă toate, și să lăsăm și responsabilitatea totă asupra episcopatelor noastre“?

Nouă nu ne este iertată să părăsim lupta, er încotă pentru responsabilitate domni delă „*Luminatorul*“ de sigur vor fi știind, că nimenea nu pote răspunde decât n mai despre ceea ce face el.

Pentru ceea ce fac episcopii, sunt ei răspundători națiunii, er pentru ceea ce facem noi, inteligența mireană, suntem de bună seamă numai noi răspundători. Și eu, aici în *Banat*, pentru situațiunea cea tristă, ce n'ă rămas după alegeri nu pot iuvini pe episcopi

\*) Acesta ni-se pare lucru de necreștut. Confratele nostru să ne lămurască.

Dela puțin nu am date, cari m'ar îndreptăți a face acesă. Au fost în *Banat* doi candidați naționali la *Sasca* și la *Caransebeșu*. Și eu nici în un cerc n'am auzit, nici cetit ca episcopul greco-catolic din *Lugoj*, seu cel greco-oriental din *Caransebeșu* să fi lucrat în contra vreunui candidat național. Din contra am aflat, ca la *Caransebeșu* profesorii de teologie și pedagogia și aserorii dela consistoriu au fost mai însufleții pentru alegerea generalului *Doda*, er la *Sasca* preoții și învățătorii au fost în fruntea luptei naționale, — ceea ce nu s'ar fi întâmplat, decât episcopii s'ar fi amestecat în lucru. Că vor fi fost și preoți, cari au votat cu candidații guvernului, eu așa cred, că nimenea nu va învini pe episcopi, ci numai pe cei nefericiți preoți.

În partea unghurească au fost candidați naționali la *Siria* și la *Baia de Crișu*.

La *Siria* a pășit ca candidat național protopolul gr. or. și unii profesori de teologie din *Arad* l'au însoțit în tot locul, și l'au recomandat alegătorilor, îndemnându-i să-lă sprijinescă, și să adereze cu totă puterea la programa națională din *Sibiu*; er preoții gr. or. și gr. cat. au lucrat pentru densul cu mai mult foc; și apoi tot astfel a fost și la *Baia de Crișu*. Apoi decât și în aceste două cercuri au fost între preoți și omeni nemernici, pentru acesă. eu așa socotesc, că nu Episcopii portă vina.

Care va să dăce date nu sunt, și nici „*Luminatorul*“ nu a produs date, din cari s'ar vedea, că episcopii portă vina pentru căderea candidaților naționali, precum nu o portă nici institutele teologice-pedagogice.

D'er vina pentru cădere trebuie să o porte cineva; și anume seu „prevederile“ d-lui *Babeșiu*, seu „atacurile personale“, de cari amintea densul; seu apoi situațiunea pe care ne-a creat o aici în *Banat* conducătorii noștri naționali, cari n'au fost niciodată Episcopi, ci mireni cu d-lă *Babeșiu* în frunte.

D'er să așteptăm răspunsul, și apoi, așa cred, că vom ajunge de nou și noi la rēndu ca să mai spunem și noi din cele ce am văzut, și ce știm\*).

Lumina.

#### Sciri militare.

*România* „Epoca“ află că demarșele făcute de guvernul român pe lângă guvernul rusesc pentru a dobândi ridicarea interdicțiunii de eșire din imperiu a cailor cumpărați pentru armata română, au isbit și că interdicțiunea a fost ridicată. Se vor pute der înființa cele opt escadrone nouă de cavaleria provēzute prin bugetul suplimentar al ministeriului de război pentru exercițiul curent.

#### Raport polițienesc.

Cu ocaziunea tērgului de ieri, *Vineri*, în *Brașov* au fost prinși mai mulți pungași de busunare din *Köpecs*, încercând a comite furturi. Totu er învășeculul de mecanică *Kovács Ferencz*, care furase în primăveră din locuința maestrului *Qidar* *Pillis Máttyás* un cēsornic remontoir de argint și după acesă dispăruse fără a fi găsit, în urma rechișițiunii capitănatului orașenesc din *Kezdi-Oșorhei*, unde se refugiase, a fost predat poliției.

#### Lista de subscrițiune

deschisă de „*Gazeta Transilvaniei*“ pentru comunele române din *Ardel* nenorocite prin incendiu și inundare

Au mai incurst:

Prin colecta d-lui <i>Gavrila Trifu</i>	
din <i>Zelau</i> , dela d-nii:	
Dr. <i>Ioan Nichita</i> . . . . .	2 fl.
Dr. <i>Ioan Maniu</i> . . . . .	1 fl.
<i>Georgiu Maior</i> . . . . .	1 fl.
<i>N. N.</i> . . . . .	40 cr.
<i>Sandru Dragomir</i> . . . . .	1 fl.
<i>Teodor Nichita</i> . . . . .	1 fl.
<i>Vasilu Popu</i> . . . . .	1 fl.
<i>Gavrila Trifu</i> . . . . .	1 fl.
<i>Alexandru Orțanu</i> . . . . .	2 fl.
Suma	10 fl. 40 cr.

Dela d-lă *Ludovicu Simonu*, mare proprietar în *Sangeorgiu* de *Cămpia* . . . . .

Laolaltă: 30 fl. 40 cr.

Adăugendū la acesă suma din nr. 139 al „*Gaz. Trans.*“ lei n. 1380 și 545 fl. 01 cr. (Va urma). Total: lei n. 1380 și 575 fl. 41 cr.

Le mulțumim generoșilor contribuitori în numele nenorocitorilor, dorind ca nobilul lor esemplu să afle imitatori pretutindenea.

\*) Asupra cuprinsului acestei corespondențe ne rezervăm a ne pronunța de sine stătător, după ce cesțiunile ce le atinge vor fi lămurite de cătră aceia, pe cari ii privește.

Red.

## Avisu \*)

În înțelesul concluderii relativă luată în adunarea generală de estu anu fînută la Borşa, cu 1 Augustu st. n. se deschide în Gherla unu cursu de industriă, aurăritu și coloritu (vâpsitu). Totu cu acelu ocaziune se voru preda și cunoștințele fundamentale din musica vocală acompaniată de violină prin unu magistru de musică din locu.

Doritorii de a participa voru avé de împlinitu următoarele condițiuni:

1. Pentru procurarea materialului necesar (spetéză, paie, apoi la coloritu și aurăritu) de fiecare însu 3 fl. — trimiși înainte la subscrișul celu multu până în 20 Iuliu.

2. Taca pentru instruirea în musică — (pe totă ziua o oră) decă voru fi peste dece inși 30 fl. pentru totu, — așa că ora abia se va veni de unulu cu 10 cr.

Nemai accentuându neșitatea acestor deprinderi, și mai ales a cântului bisericescu regulatu prin note, ar fi de doritu ca M. O. DD. protopopi să trimetă încete câte unu învățator din fiecare tractu pe spesele tractuale, carele apoi ar avé să instruietă rëndulu seu pe ceilalți colegi ai sei. E timpul supremu, ca să se scotă din bisericile nôstre nenumăratele feluri și forme de cântări, cari de cari mai bizare, și ca atari puțin edificătore pentru popor.

Gherla, 4 Iuliu 1887.

Vidi:

V. Gr. Borgovanu,

Ioană Boeriu,

v.-președintele reuniunii.

instructoru de industriă.

## Incunoscințare.

Superioritatea seminarului tinerimei române gr. cat. dela gimnasiulu din Blășu aduce la cunoștința onoratului Publicu, care voiesc în anul școlastic viitoru 1887/8 a-și cresce fiii în seminarulu satoritu, cumcă terminulu concursulu de primire s'a numitu pe ziua de 15 Augustu n. a. c. până la care și toți părinții doritoru ca fiii lor să fiă primiți în acelu seminaru pre anul școlastic viitoru, voru avé să-și trimetă concursule adreseate Escelentei Sale Prea Săntitului Metropolit în Blășu de unde apoi în timpul celu mai scurtu li-se voru speda rezoluțiunile.

La concursulu celoru ce n'au mai fostu în seminaru este de a se alătura și testimoniulu de pe clasa absolută în anul școlastic expirat.

Condițiunile primirei sunt următoarele:

1. Pentru unu tinéru voru fi de a se plăti câte 10 fl. v. a. pe lună și așa pre unu anu școlastic 100 fl. v. a. Plătirea are să se întempe cu totă punctualitatea în doué seu în patru rate anticipande.

2. Pentru unulu fiecare tinéru la începutulu anulu este de a se solvi o taxă de înscriere de 4 fl. v. a.

3. Fiă care tinéru are să aducă cu sine: a) 4 părechii de schimburi bune de până seu giulgiu b) 4 năframă de buzunar și doué la gramađu, c) 2 părechii de călțuni bunu și 4 părechii de peierete (fuseciii, obdele).

4. Vestiminte de patu: a) unu șterjacu (sacu pentru paia) la așternutu dedesubtu, b) 3 fețe albe de patu, c) 2 perini și 4 fețe de perini pestreie, d) 2 fețe albe de coperitu patulu și unu tolu seu plapomă.

5. Fiă-care tinéru are să și aducă 3 ștergare și doi pepteni: unulu rar și altulu desu. Apoi unu cuițit, o furculiță și o lingură de pacfonu, 1 paharu și 3 servete.

6. Fiă-care tinéru are să-și aducă mai incoloru periă de vestiminte și de curăritu călțunii.

Părinții în decursulu anulu școlasticu să nu trimetă filor din seminaru nici unu articlu de mâncare, decatu pôte la sêrbătorile cele mari, fiindu în privința acêsta de ajunsu provêduți în seminaru, nici banu; ei lipsele de vestiminte, cărți și altele de genulu acesta, să li se împlinêscă pe calea superioritătii, ca așa să se evite ori ce ocaziune la escese și transgresiuni de disciplină daunăcioșe educațiunii și progresulu în studii.

Pentru suma de 100 fl. v. a. pe unu anu școlasticu tineriloru se va da următorea provisiune:

1. Locuința în etagiulu seminarulu în sale mari, luminôșe, provêdute cu tôte supeleciile de lipsă și curățite de doué ori în fiă care și.

2. Viptulu întregu, regulatu și anume în ăile de dulce: a) dejunu câte unu pătrară de litru de lapte caldu, b) prânđu 3 plese și anume: supă de carne, carne cu sos și mâncare grôșă cu carne, ér în dumineci și sêrbători pe lângă acêste și aluată, c) cina 2 plese: supă de carne și mâncare grôșă cu carne. În ăile de postu dimineța supă de chimină, ér la amêđi cu o plêsă mai puțină.

3. Spălătulu întregu peste anu.

4. Luminatul în totu timpul recerutu.

5. Încălditul în timpul de iernă în salele de locuit, de dormitu, în infirmăria și în refectoru.

6. Medică și medicină din apotecă pentru cei morboși și viptu prescriș de medicu.

7. Instrucțiune în casu de lipsă prin indiviđii eminenti.

După ce din motive de igienă și curățeniă în anul din urmă s'a adaptat pentru tinerime în edificiulu seminarialu și scaldă de apă caldă, așa ca fiă-care tinéru să se pôtă folosi și de scaldă de câte-va ori pe anu după dispozițiunea superioritătii, fiă-care va solvi la începutulu anulu taxă anuală de 1 fl. pentru folosirea scaldăi.

Părinții, cari aru dori că fiii lor să capete viptulu superioriloru seminariali la masa acestora, acêia voru avé de a solvi pentru unu tinéru dela 14—16 fl. v. a. pe lună. Viptulu acesta constă a) la dejunu cafea

\*) Celelalte diare române sunt rugate a reproduce în interesulu publicu acêstu Avisu în colonele lor.

cu lapte b) la amêđi 4 specii în fiecare și afară de ăile de postu, când sunt numu trei. c) sêra doué.

Fiecare tinéru va căpetă pâne totu de o calitate, și anume dimineța 100 grame, la amêđi 300 grame, sêra 300 grame, cu totulu 700 grame pe și.

Fiindcă Direcțiunea seminarială a observat greutățile, ce le au părinții cu provederea tineriloru cu vestiminte, de aceea ca și în privința acêsta să le vină părinților în ajutoru, Direcțiunea seminarială a încheiat legătură cu unu liferantă, care pe lângă preturi fixate și forțe moderate va avé să provêdă pe ori și care tinéru, când va avé lipsă de ceva vestiminte, cu vestimintele satorite și uniforme pentru întregă tinerimea. Vestimintele sunt din materiă frumôșă și durabilă. Pretulu lor este următorulu:

1) Unu rëndu de vestiminte de veră de așa numită Segeltuch, de colore deschisă, tivite cu vênêtu deschis la olaltă cu palăria cu frunđa vênêtu în gioru, costă pentru unu tinéru din gimnasiulu inferioru 4 fl. v. a., ér pentru unu tinéru din gimnasiulu superioru 5 fl. v. a. Materiă e așa de tare, cătu ori și care tinéru se pôte ajunge o veră întregă cu unu rëndu.

2) Unu rëndu de vestiminte de érnă din materiă tare de përu de colore nêgră, tivite cu vênêtu, pentru unu tinéru din gimnasiulu superioru 14 fl. v. a. ér pentru unu tinéru din gimnasiulu inferioru 12 fl. v. a. cu deosebire tinerii mai mari se potu ajunge și doué ierni cu unu rëndu. Cu vestimintele acêstea are de a petrece tinerimea în casă și în școlă.

3. Unu mexicanu lungu din materiă asemenea de përu tivitu și căptuşitu cu vênêtu costă pentru unu tinéru din gimnasiulu superioru 14 fl. v. a. Vestimintulu acesta lungu, ilu îmbracă tinerimea peste celelalte de érnă la preumblare și la biserică. Mexicanulu pentru ori și care tinéru e de ajunsu în casulu celu mai réu doué trei ierni.

4. O palăria de Filz costă 1 fl. 50 érá una de paia 50 cr.

5. Fiindu că în institutu între alții sunt și tineri mai cu stare, cari ar dori să aibă veră și vestiminte de Dumineci și sêrbători, așa ca să li se împlinêscă și dorința acestora, la cari voru voi și când voru voi pôte să-și procure prin superioritatea seminarială vestiminte de veră pentru sêrbători de acêeși colore ca și cele de veră de purtat, și anume cu pretulu ce după etate varieză dela 10 fl. v. a. până la 14 fl. v. a. Astfel părinților, ai căroru copii voru fi primiți în seminaru, li se aduce la cunoștință, ca să nu-i provêdă cu vestimintele acêstea, căci li se voru procura prin Direcțiunea seminarială pe lângă preturile amintite, în'ată după intrarea lor în institutu.

Acêsta li se aduce la cunoștință cu atât mai vêtosă, că la nici unu casu când se procură pe acă seu și în Blășiu pentru câte unu singuratu, nu se potu procura din materiă bună pe lângă unu pretu atât de moderatu.

Atătu tineri cari au fostu suscepti încă în anul trecut, cătu și cei ce doresc să fiă suscepti acuma mai anteu, voru avé să-și trimetă suplicele până la terminulu indicat. Cei ce nu voru trimite suplicele în scris nu voru fi luați în considerare. Érá cei primiți voru avé să se prezenteze pe 31 Augustu n. a. c. înaintea Rectoratulu seminarialu spre a fi visitați prin mediculu archidiaconă.

Blășiu, 4 Iulie n. 1887.

Dr. Alesandru Grama,  
Rect. seminarialu.

## SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

TËRNOVA, 9 Iulie. — Prințul de Coburg a adresat președintelui Sobraniei o telegramă de cuprinsulu, că e mândru și recunoscătoru pentru votulu marei adunări naționale, speră că se va dovedi demn de încrederea nobilei națiunii bulgare, că e gata să urmeze chemării marei adunări generale și să se ducă în Bulgaria spre a-și consacra vieța sa fericirii și bunăstării națiunii bulgare, îndată ce alegerea va fi acceptată de înalta Pörtă și recunoscută de puteri. Rêspunsulu a fostu primitu cu mare mulțămire.

SOFIA, 9 Iulie. — De când s'a făcutu cu noscutu că prințul de Coburg a primitu alegerea, Sofia și Tërnova suntu împodobite cu stéguri.

VIENA, 9 Iulie. — Prințul Ferdinand de Coburg a sositu eri după amêđi aci, a conferitu mai multu timp cu șefulu de secțiune în ministerulu de externe Szögyeny, sêra s'a întorsu éráși la Ebenthal îndêrêtu.

PARIS, 9 Iulie. — Fostulu ministru de rêsboiu, generalulu Boulanger, i-a făcutu, la plecare, o mulțime în nemêru de mai multe mii de ómeni o demonstrațiune de ovațiune înainte gării. A fostu rădicat din trășură și purtat pe sus până la gară. Mulțimea strigă: Traiască Boulanger! Poliția a luat cele mai întinse măsuri de precauțiune.

## DIVERSE.

Faptele mărețe ale unui spionu. — „Mesagerulu istoric“ publică într'o broșură a sa suvenirile unui anume Favricodoroff, carele în ultimulu rêsboiu orientălu a servitu ca spionu armatei ruse. Favricodoroff e

născutu în Macedonia. Încă de tènêru însoțind u pe tatalu seu în călătoriile lu de negoțu prin întregă peninsula balcanică, avu ocaziune să învețe nu numai turcescu, dér și tôte dialectele slave ce se vorbesc în peninsula. Pe când dura rêsboiulu din Crimea, elu intră în legiunea grêcă, și luând parte la apărarea Sevastopolulu, se distinse și fu decorat cu ordinulu Sft. George cl. 4. După acêstu rêsboiu elu se aședă în Barsabia rusescu la Chișineu. Pe timpul erumperii rêsboiulu din 1877, elu își oferi serviciile sale armatei ruse, voind u figura ca interpretu. Propunerea ce i se făcu d'a întreprinde o călătoriă de recunoscere prin țera inimică, după ore care îndoieli, o primi. Generalulu Scobelev îi dete instrucțiunile următore: „Mergi în Bulgaria, dăți silința a pëtunde prin tôte orașele situate pe malulu Dunării, dela Vidinu până la Rusciucu, căști-găți informațiuni esacte despre forțele inimiculu și despre miscările plănuite de Turci. Nu te încrede spuselor alora, silesce-te a te convinge la fața loculu despre tôte“. Favricodoroff se puse pe cale în 1 Iunie și în 24 a acêleiașu lună se reintörse, aducând cartierulu generalu rusu informațiuni esacte asupra mijlocelor de apărare ale fortărețelor Nicopolei și Rusciucu și asupra armatei turcesc preste totu.

Îndată după acêsta Favricodoroff fu trimisu și a doua oră într'o misiune încă și mai periculôsă. Avea să străbată pân' la Adrianopole. În acêsta escursiune trecu prin Plevna, unde petrecu câteva ăile. Elu năreză visita sa în câmpulu turcescu astfel:

„Ante-garda armatei lui Osman-pașa ocupă acêstu locu, care cu câteva ăile înainte se afla în mânilor unu detașamentu rusu, carele nu cređuse a fi de lipsă să râmână acolo. Mii de Bulgari, dirigați de ingineri englesi, lucrau la ridicarea meterezelor de pământu și a redutelor turcesci. Spre a putea observa lucrările, m'am fostu străvestitu în negoțorulu de zaharicale, pe care Turcii le iubescu forțe multu. Turcii glumeau cu mine, imi cumpêrau „rakhat-loukum“-ulu meu și eu aveam totă libertatea de a vedea și și să de-a pëtunde totu ceea-ce voiam. M-era ertat să umbu în totu loculu, de-orece nu priveau unu spionu rusu în simplulu negoțorulu ambulantu. Numai odată am fostu alungat de către unu oficieru englesu, probabilu fiindcă îmedeam pe Turci în lucrările lor, prin glumele mele. Lucrările înaintau repede. Oficierii englesi erau neobșitoru.“ Totu în acêsta escursiune Favricodoroff ma. visită și Sofia, Adrianopolu, Filipopolu și multe alte orașe, adunându-și din totu loculu informațiuni prețioșe

În 1 Augustu se reintörse în cartierulu generalu rusu. Însé nu avu timp a se odihni. Elu fu însărcinat u cu o nouă misiune, cea mai greă și mai periculôsă: de a pëtunde în Plevna. Pe lângă tôte oboselele, întreprindulu spionu încercă aventura. Îmbrăcat u ca Turcu, ajunse de se strecură în cetate, după ce scăpase de vr'o căte-va ori d'a fi opritu de către sentinelele turcesci. În Plevna deveni éráși negoțorulu ambulantu de „rakhat-loukoum“ (unu fel de dulcêță cu aluată). Elu ajunse în poziția d'a informa cartierulu generalu rusu despre totu ce se petrecea în cetate și în armata lui Osman-pașa și elu a fostu acela care a dat de scire despre ultima încercare a Turcilor de-a sarge linia asediatoriloru. Favricodoroff măturisese marile calități ale lui Osman-pașa carele, după spusa lui, sprijinea energic u populația bulgară. După bătălia din 30 Augustu, Bulgarii așteptau sosirea Rușilor la Plevna și și împodobiră casele cu ramuri de miru. Musulmanii iritați voiau să-i omóre. Óre-cine informă pe Osman-pașa despre acêsta și elu îi adună pe musulmani, vorbindu-le în acești termini. „Uitați-vé acolo“, arêtând bateriile ruse, acolo suntu inimicii noștri. Decă doriți a vedé sânge, o sé vé dau arme și mergeți a vé lupta acolo. Însé acela care se va atinge de Bulgari, va fi aspru pedepsitu. Sé nu uitați că și ei suntu totu asemenea supuși a Padișahulu vostru.“

Odată Favricodoroff pãrasi cetatea pentru a informa cartierulu generalu rusu despre provisiunile din Plevna, și se reintörse imediatu. Îndrășnețele fapte ale acêstu spionu sunt documentate în atestatul de conduită pre carele i lu dase colonelulu Artamonoff, șefulu serviciulu de spionagiulu al armatei ruse.

Cufundare. — În 5 Iulie după amêđi pe la 4 ore o parte din cheiulu orașulu Zug din Elveția s'a surpat și a cădutu în lacu. O casă a dispărutu în apă; au pieritu șapte ómeni. Suntu temeri de noué surprâi. Acêsta nenorocire amintescă catastrofa din 1435. Atunci s'au cufundat doué strade întregi și au peritu în lacu. Totu așa s'a întemplat la 1594. De aceea poporația e cuprinsă de mare grôză.

Pentru fumătoria de țigări. Cine se pricepe să fumeze țigări, scie, că pentru bunăteța țigării, cu privire la gustu, totu atătu de dătătoare de măsură este finețea hârtiei de țigară, ca și calitatea tutunulu. Fiăcare fumătore de țigări însé, nu numai pe basa acêsta, ci și în interesulu sănătății sale, să bage de sêmă, ca să utilizeze hârtia cea mai fină de țigări, ce pôte exista. În interesulu tuturoru ăce așadérá, decă facem u cunoscutu, că cele mai competente institute sciințifice din monarchia, precum laboratorulu de tehnologiă chimică dela școlă echnică superiôră în Viena, precum și stațiunea de încercare chimică din Budapesta pe basa analizelor făcute și-au dat pãrerea că hârtia de țigări „Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțulu“ a fabricii Braunstein freres în Paris — care are unu depositu și în Viena II, Negerlegasse 8. — este absolutu liberă de materii vêtămătore sănătății și că este cea mai bună hârtiă, care obține în comertu.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

**Cursul la bursa de Viena**  
din 7 Iuliu st. n. 1887.

Rentă de aur 5%	101.25
Rentă de hârtie 5%	87.90
Imprumutul căilor ferate ungare	151.19
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune)	98.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune)	127
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune)	115.75
Bonuri rurale ungare	104.70
Bonuri cu cl. de sortare	104.70
Bonuri rurale Banat-Ti-aușu	104.70
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.90

Bonuri croato-slavone	104
Despăgubire p. dijma de vină ung.	100.50
Imprumutul cu premiu ang.	122.75
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	122.75
Rentă de hârtie austriacă	81.55
Rentă de arg. austr.	83
Rentă de aur austr.	112.25
Losurile din 1860	137.25
Acțiunile băncii austro-ungare	889
Act. băncii de credit ung.	284.75
Act. băncii de credit austr.	281
Argintul — Galbini împărătesc	5.95
Napoleon-d'or	10.08
Mărci 100 imp. germ.	62.20
Londra 10 Livres sterlinge	126.60

**Cursul pieței Brașov**  
din 8 Iuliu st. n. 1887.

Banconote românești	Cump. 8.62	Vend. 8.64
Argint românesc	8.55	8.60
Napoleon-d'or	9.97	10.02
Lire turcesc	11.30	11.34
Imperiali	10.30	10.34
Galbeni	5.89	5.93
Scrisurile fone. Albina 6%	100.—	102.—
" " " 5%	98.—	99.—
Ruble Rusesc	113.—	114.—
Discontul	7—10%	pe an.

**AVISU.**

6—10

Deoarece **mi-am părăsit** atelierul meu fotografic de mai înainte din Strada căldărarilor de jos Nr. 506, îmi permit a face cunoscută onor. publică că **de aci înainte primesc a fotografia precum și peste totu comanda** în atelierul meu nou construit, corespunzător celor mai moderne pretențiuni ale artei, în Strada căldărarilor de sus Nr. 487.

Cu totă stima

**Leopold Adler,**  
fotografu.

**Pentru fumători de țigări.**

**Fabrica Braunstein freres.**



in Paris 65  
Boulevard  
Exelmans  
produce  
**Hărtiile**  
de  
**țigară**  
cu mărcile aici  
tipărite



**„Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțul“**

carî au fost declarate, de cele dintâu autorității științifice din Austria și Ungaria pe baza analizelor făcute, absolut liber de orî ce materii vătămătore sănătății și ca hârtia de țigarî cea mai ușorâ și cea mai bună, ce a esistat vreodată. Deoarece și la noi domnesce convingerea că pentru țigarî bune, în prima liniă calitatea hârtiei de țigarî este dătoră de măsură, hârtia de țigarî „Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțul“ a devenit din ce în ce mai plăcută, și se pôte găsi la tôte firmele mai mari. Veritabilă este numai aceea hârtia, a cărei etichetă se asemănă cu cliseul și care are firma „Braunstein Freres.“ Fabrica a deschis un depositu pentru servirea promptă a mușterilor, sub firma comercială protocolată în Austro-Ungaria: Braunstein freres, Wien, 2. Bez, Negerlegasse 8. 1—12

Facem cu totu respectul cunoscutu onor. publicu, că pe croitorul nostru de până acuma Emericu Kovacs l'amu demisionat din serviciul nostru. Amu îngrijit deja ca densul să fi înlocuit de unu nou specialistu harnicu și vomu fi în pozițiune de a esecuta și în viitoru comanda onor. publicu spre mulțămirea lui.

Cu totă stima

**M. & L. LÁSZLÓ.**

**Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.**

**I. Plecarea trenurilor:**

**1. Dela Brașov la Peșta:**

Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sera.  
Trenul mixtu Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineța.

**2. Dela Brașov la Bucuresci:**

Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineța.  
Trenul mixtu Nr. 318: 1 ora 55 minute după amedi.

**II. Sosirea trenurilor:**

**1. Dela Peșta la Brașov:**

Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amedi.  
Trenul mixtu Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.

**2. Dela Bucuresci la Brașov:**

Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera.  
Trenul mixtu Nr. 317: 2 ore 32 minute după amedi.

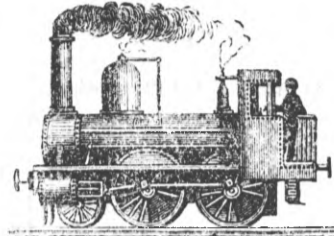
**A. Plecarea postelor:**

- a) Dela Brașov la Rășnov-Zărnesc-Bran: 12 ore 30 min. după amedi.
- b) " " " Zizin: 4 ore după amedi.
- c) " " " Săcuine (S. Georgi): 1 ora 30 minute nopta.
- d) " " " Făgăraș: 4 ore dimineța.
- e) " " " Săcele: 4 ore dimineța.

**B. Sosirea postelor:**

- a) Dela Rășnov-Zărnesc-Bran la Brașov: 10 ore înainte da amedi.
- b) " Zizin la Brașov: 9 ore a. m.
- c) Din Săcuine la Brașov: 6 ore sera.
- d) " Făgăraș la Brașov: 2 ore dimineța.
- e) " Săcele la Brașov: 6 ore 30 minute sera.

Biuron de expedițiune ală Căilor Ferate ale Statului.



Agentiă vamală autorisată de înaltul guvern.

**H. ARONSOHN & Comp.**

Expeditorii convenționali ai armatei austro-ungare,

Casă de:

Expedițiuni, Comisuni, Vămuire, Incasare, Transportare, Impachetare și Inmagazinare.

Serviciul regulat pentru transportare de mărfuri adunate în vagon complete.

Magazine mari și uscate.

Biuror: în orașu, Strada Vămei Nr. 10 și la gara Căilor Ferate ale Statului.

Adresa pentru telegrame: „Aronsohn, Brașov.“

**Postavuri de Brünn**

Costumul de vară  
Iână veritabilă  
Siegel-Imhof  
in Brünn Ferdinandsgasse 61.  
Declaratiă. Fia-care bucată  
Cunoscuta soliditate și însemnata putere de produțiune a firmei de mai susă garantează pentru aceea, că se liferă numai din marfa cea mai bună și întocmai după mostra alasă. De ore ce acum multe firme înșelătoare fact abuseri sub titlu de „Marfa de Brünn,“ depositul de mai susă trimite 19—20 Mostre gratis și franco.

**O TIPOGRAFIA**

**bine întocmită,**

cu cele mai nouă litere este de vîndare eftin și în condițiuni bune.

Oferte sub Nr. 80 sunt a se trimite la administrațiunea acestei foi.

3—3

**TARIFA**

**anunțurilor și inserțiunilor.**

Anunciuri în pagina a IV-a liniă de 30 litere garmond fl. — cr. 6.

Pentru inserțiuni și reclame pagina a III liniă à fl. — cr 10.

Pentru repetiri se acordă următoarele rabate:

Pentru repetiri de	3—4 orî	10%
" " "	5—8 "	15%
" " "	9—11 "	20%
" " "	12—15 "	30%
" " "	16—20 "	40%
Dela 20 de repetiri în susu		50%

Pentru anunciuri ce se publică pe mai multe luni se facu învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai susu.